BOSCH

MyBosch

ErgoMixx

MS6....

[cs] Návod k použití Tyčový mixér

Použití podle určení

Tento návod k použití si pečlivě přečtěte a postupujte podle něj! V případě, že spotřebič předáváte jiné osobě, přiložte k němu tento návod k použití.

Nebudete-li podle tohoto návodu k použití postupovat, výrobce se zříká odpovědnosti za jakékoli následné škody.
Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti. Používejte jej pouze ke zpracování běžného množství potravin a po dobu, která je běžná při domácím používání.
Spotřebič je určen pouze k sekání a mixování potravin.
Spotřebič není vhodný k přípravě bramborové kaše (nebo různých pyré s podobnou konzistencí). Spotřebič nesmí být používán ke zpracování jiných předmětů nebo látek. Spotřebič používejte pouze spolu s originálními částmi a příslušenstvími.
Nepokládejte spotřebič na horké povrchy ani do jejich blízkosti, např. blízko varné desky. Mixovací nádoba není vhodná k používání v mikrovlnné troubě.
Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností nebo vědomostmi smí spotřebič používat pouze pod dohledem odpovědné osoby, a pokud byly odpovědnou osobou poučeny a pochopily rizika, která z použití mohou vyplývat. Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí a nedovolte dětem, aby spotřebič používaly. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Děti nesmí také provádět čištění a údržbu spotřebiče.

Bezpečnostní pokyny

⚠ Varování!
Riziko zásahu elektrickým proudem a riziko vznícení!

Tento spotřebič používejte pouze ve vnitřních prostorách, při pokojové teplotě a v nadmořské výšce do 2 000 m. n. m. Spotřebič připojujte pouze do předpisově nainstalované zásuvky se střídavým proudem a uzemněním. Zajistěte, aby byl ochranný systém domácí elektrické sítě řádně nainstalován.
Spotřebič připojte a používejte pouze v souladu s technickými parametry uvedenými na typovém štítku spotřebiče. Spotřebič můžete používat, pouze pokud spotřebič ani připojovací kabel nevykazují žádné známky poškození. Abyste se vyhnuli případným rizikům, opravy spotřebiče, jako například výměnu poškozeného kabelu, mohou provádět pouze pracovníci našeho zákaznického servisu. Spotřebič nepřipojujte ani jej neprovozujte, je-li připojen přes časový spínač nebo dálkově ovládanou zásuvku.
Zapnutý spotřebič nikdy nenechávejte bez dozoru!

Doporučujeme vám, abyste spotřebič nenechávali nikdy zapnutý po dobu delší, než je nutné ke zpracování surovin. Napájecí kabel se nesmí dostat do kontaktu s horkými částmi a zároveň se vyhněte jeho tahání přes ostré hrany. Základní jednotku nikdy neponořujte do vody ani ji nemyjte v myčce. Spotřebič nikdy neovládejte mokrýma rukama a nenechávejte jej běžet naprázdno. Spotřebič neponořujte do ingrediencí, jejichž hladina přesahuje bod, ve kterém je připojena základní jednotka mixéru. Po každém použití, kdykoli zůstane spotřebič bez dozoru, před sestavením, před rozložením, před čištěním a v případě poruchy je nutné spotřebič vždy odpojit od sítě.

⚠ Varování!
Nebezpečí poranění!
Při manipulaci s ostrými sekacími čepelemi, při vyprazdňování nádoby a také v průběhu čištění je nutné postupovat opatrně. Okamžitě po použití spotřebiče vyčkejte, dokud se čepel v mixovací noze zcela nezastaví. Než začnete příslušenství nebo náhradní díly, které se při používání pohybují, vyměňovat, vždy spotřebič vypněte a odpojte ze sítě. Příslušenství nepřipojujte ani neodpojujte, dokud není spotřebič v naprosté nečinnosti. Na čepel v mixovací noze nesahejte rukama. Čepel v mixovací noze nikdy nečistěte holýma rukama. Vždy použijte kartáč.

⚠ Varování!
Nebezpečí opaření!
Při zpracování horkých potravin dávejte pozor. Horké potraviny se mohou při zpracování rozstříknout. Mixovací nohu nikdy nepokládejte na horké povrchy, ani ji nepoužívejte ke zpracování velmi horkých potravin. Horké potraviny nechejte před zpracováním vychladnout alespoň na 80 °C. Než začnete tyčový mixér používat v horkém hrnci, nejprve jej sejměte z varné zóny.

⚠ Varování!
Nebezpečí udušení!
Nedovolte dětem, aby si hrály s balicím materiálem.

Gratulujeme vám k zakoupení vašeho nového spotřebiče Bosch. Další informace o našich produktech najdete na našich webových stránkách.

Obsah

Použití podle určení..... 2
Bezpečností pokyny.....2
Přehled 4
Obsluha spotřebiče.....4
Čištění a údržba..... 5
Odstraňování závad 5
Recepty a tipy.....6
Likvidace.....6
Záruka..... 6

Přehled

→ **Obrázek A**

1 Základní jednotka

2 Napájecí kabel

3 Ovladač rychlosti
Ovládání rychlosti lze provádět souvisle od nejnižší (●) až po nejvyšší (**12**) rychlost (pouze pomocí tlačítka **4a**).

4 Tlačítko ON (zapnutí)
Tyčový mixér zůstává zapnutý po celou dobu, kdy je stlačeno tlačítko **ON** (**a** nebo **b**).
- **a Ovládání rychlosti** (Ovladačem rychlosti **3**)
- **b Rychlost Turbo** Rychlost Turbo se používá u univerzálního sekáčku (je-li součástí produktu).

5 Uvolňovací tlačítka
Při odpojování mixovací nohy je nutné stisknout obě uvolňovací tlačítka zároveň.

6 Mixovací noha
Plastová nebo kovová (podle příslušného modelu). Mixovací nohu připojte a zajistěte ve správné poloze.

7 Čepel mixéru

8 Mixovací nádoba s víkem
Pro prevenci šplíchajících ingrediencí použijte mixovací nádobu. Pro skladování použijte víčko.

Podle příslušného modelu:

9 Šlehací metla s převodem

10 Univerzální sekáček s víkem

Při používání univerzálního sekáčku můžete využít plný výkon spotřebiče. Není-li univerzální sekáček součástí tyčového mixéru, lze ho doobjednat u zákaznického servisu (objednávkové č. 12027758).

Obsluha spotřebiče

Spotřebič je vhodný k mixování majonézy, omáček, míchaných drinků, dětských pokrmů i vařeného ovoce a zeleniny a k mixování polévek.
Univerzální sekáček používejte k sekání / krájení syrových potravin (cibule, česneku, bylinek atd.).
Doporučujeme vám používat mixovací nádobu. Používat lze však také jiné nádoby.

Upozornění!
Tyčový mixér nikdy nepoužívejte v nádobě pro univerzální sekáček.

■ Všechny části před prvním použitím důkladně umyjte.

→ **Obrázek B**

1. Napájecí kabel zcela odmotejte.
2. Mixovací nohu připojte k základní jednotce a zajistěte.
3. Zástrčku napájecího kabelu zasuňte do zásuvky.
4. Mixovací nohu vložte do mixovací nádoby nebo jiné vysoké nádoby.

Spotřebič funguje účinněji, doplníte-li k ingrediencím trochu tekutiny.

5. Požadovanou rychlost nastavte pomocí ovladače rychlosti (**Obrázek B-5**). Při mixování tekutých potravin a horkých pokrmů se doporučuje pracovat s použitím nízké rychlosti (např. při mixování müsli do jogurtu). Nastavení vysoké rychlosti se doporučuje používat ke zpracování pevných potravin.
6. Tyčový mixér i nádobu pevně držte.
7. Tyčový mixér zapněte stisknutím tlačítka **ON**.

Tyčový mixér po zapnutí držte lehce nakloněný, aby nedošlo k jeho „přilepení“ na dno mixovací nádoby. Tyčový mixér zůstává zapnutý po celou dobu, kdy je stlačeno tlačítko **ON**.

Aby nedocházelo k rozstřikování zpracovávaných potravin, tlačítko **ON** nezapínejte, dokud mixovací nohu neponoříte do zpracovávaných ingrediencí. Než začnete tyčový mixér vytahovat ze zpracovávané směsi, vždy jej nejdříve vypněte.

8. Po ukončení práce tlačítko **ON** uvolněte.

Po použití spotřebiče:

9. Vytáhněte zástrčku ze sítě.
10. Stiskněte uvolňovací tlačítka a odpojte mixovací nohu ze základní jednotky.

Čištění a údržba

Po každém použití je nutné spotřebič a jednotlivé nástroje důkladně vyčistit.

⚠ Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
Základní jednotku mlýnku na kávu nikdy neponořujte do vody ani ji nemyjte v myčce na nádobí. Než začnete spotřebič čistit, zástrčku napájecího kabelu vždy vytáhněte ze zásuvky! Nečistěte spotřebič pomocí parních přístrojů!

Upozornění!
Aby nedošlo k poškození povrchu, nepoužívejte brusné čisticí prostředky.

Poznámka: Při zpracování nejrůznějších ingrediencí, jako je např. červené zelí nebo mrkev, může dojít k zabarvení plastových součástí spotřebiče, kterého se však můžete zbavit pomocí několika kapek kuchyňského oleje.

- Vytáhněte zástrčku ze sítě!
- Základní jednotku otřete vlhkým a pak suchým hadříkem.
- Mixovací nohu umyjte v myčce na nádobí nebo kartáčkem pod tekoucí vodou.
- Mixovací nohu nechte uschnout ve svislé poloze (s čepelí směrem nahoru), aby mohla vytéci jakákoli uvnitř zachycená voda.

Poznámka:
Spotřebiče se spirálovým kabelem
Spirálový kabel nikdy neomotávejte okolo spotřebiče!

Odstraňování závad

Problém
Při používání se spotřebič vypíná.

Náprava
Byl aktivován systém ochrany proti přetížení.

- Před čištěním spotřebič vždy vypněte a odpojte od sítě.
- Spotřebič nechejte asi 1 hodinu vychladnout, aby se systém ochrany proti přetížení deaktivoval.
- Spotřebič opět zapněte.

Nepodařilo-li se závadu odstranit, obraťte se na zákaznický servis.

Recepty a tipy

Majonéza

– 1 vejce (žloutek i bílek)
– 1 polévková lžíce hořčice
– 1 polévková lžíce citronové šťávy nebo octa
– 200-250 ml oleje
– Sůl a pepř na dochucení

Všechny ingredience musí mít stejnou teplotu!

- Všechny ingredience vložte do mixovací nádoby.
- Tyčový mixér vložte až na dno nádoby a všechny ingredience umixujte dohladka (s použitím rychlosti Turbo).
- Zapnutý tyčový mixér pomalu zvedejte až k hladině směsi a zase spouštějte dolů.

Tip: Podle tohoto receptu můžete vyrobit majonézu také s použitím pouze žloutku. V takovém případě použijte jen poloviční množství oleje.

Zeleninová polévka

– 300 g brambor
– 200 g mrkve
– 1 malá větvička celeru
– 2 rajčata
– 1 cibule
– 50 g másla
– 2 l vody
– Sůl a pepř na dochucení

- Rajčata oloupejte a zbavte semínek.
- Očištěnou a omytou zeleninu nakrájejte a rozmixujte v horkém másle.
- Přidejte vodu a sůl.
- Nechejte vše vařit 20-25 min.
- Hrnec sejměte z varné zóny.
- Polévku rozmixujte pomocí tyčového mixéru.
- Osolte a opepřete.

Těsto na palačinky

– 250 ml mléka
– 1 vejce
– 100 g mouky
– 25 g rozpuštěného, chladného másla

- Všechny ingredience vložte do nádoby v uvedeném pořadí a rozmixujte do hladkého těsta.

Mixované mléčné nápoje

– 1 sklenice mléka
– 6 velkých jahod nebo 10 malin nebo 1 banán (nakrájený na plátky)

- Všechny ingredience vložte do mixovací nádoby a rozmixujte.
- Dochuťte cukrem.

Tip: Do mléčného koktejlu přidejte velkou lžíci zmrzliny nebo použijte vychlazené mléko.

Likvidace



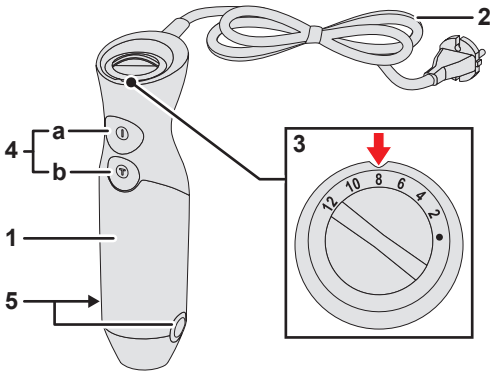
Obal zlikvidujte ekologicky šetrným způsobem. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, která se týká elektrických a elektronických spotřebičů (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Tato směrnice stanovuje systém vracení a recyklace použitých spotřebičů platný v celé Evropské unii. Informace o aktuálních možnostech likvidace si vyžádejte u svého odborného prodejce.

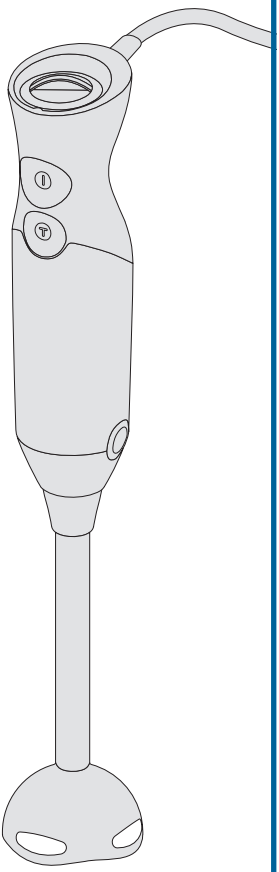
Záruka

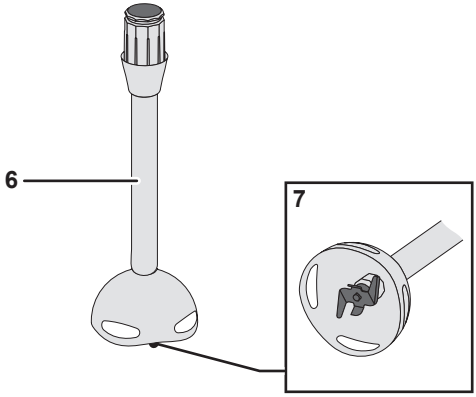
Na tento spotřebič se vztahují záruční podmínky stanovené zastoupením v daném státě. Podrobné informace o těchto podmínkách získáte u svého prodejce. Pro reklamace v záruční době je nutné předložit doklad o koupi spotřebiče.

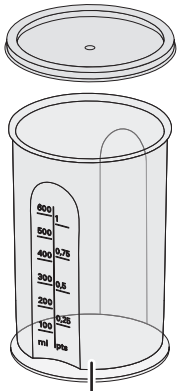
Změny vyhrazeny.

A

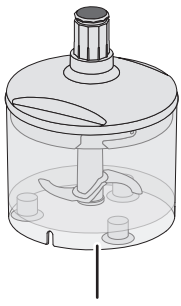

2
4
a
b
1
5
3
12
10
8
6
4
2



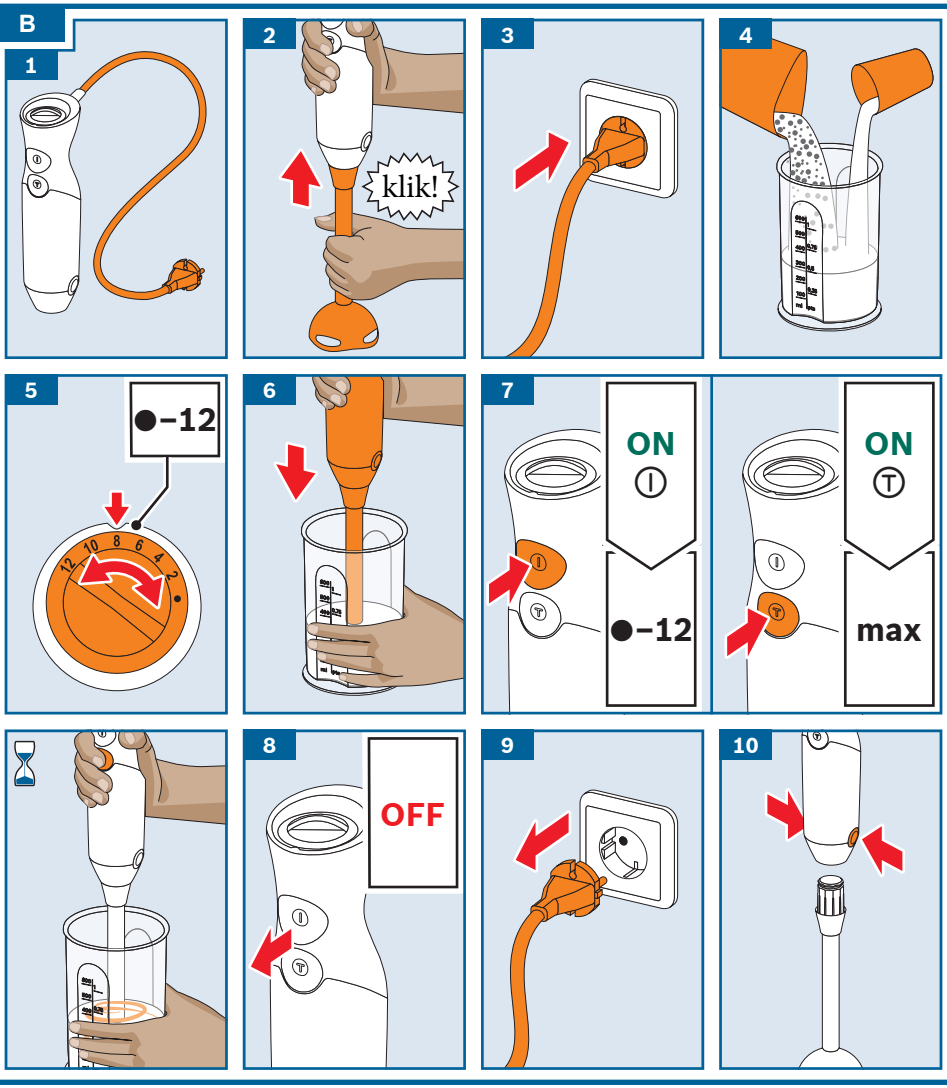

6
7


600
1
500
400
0,75
300
0,5
200
100
0,25
ml
pts
8


9


10

B



C

	✓	✓	✓
	⚠ X	✓	✓
	⚠ X	✓	✓

BOSCH

MyBosch

ErgoMixx
Systém k vakuování čerstvých potravin

MS6CB61V1

[cz] Návod k použití Příslušenství (ponorný mixér) 3

Použití podle určení

Toto příslušenství je navrženo pro ponorný mixér ErgoMixx MS6.. . Příslušenství je rovněž vhodné pro použití se všemi ponornými mixéry MSM6.. řady FD9710 (neplatí pro modely MSM6B..). Pozorně si přečtěte návod k použití ponorného mixéru. Nikdy toto příslušenství nepoužívejte s jinými spotřebiči. Pro příslušné součásti používejte pouze odpovídající příslušenství. Toto příslušenství je navrženo pro vakuování potravin pomocí nádob a sáčků značky Bosch. Příslušenství je vhodné pouze pro použití uvedené v tomto návodu.

Bezpečnostní pokyny

⚠ Nebezpečí udušení!

- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od vakuových sáčků s uzavíráním na zip.
- Děti si s vakuovými sáčky s uzavíráním na zip nesmí hrát.

⚠ Varování!

- Předtím, než příslušenství připojíte nebo vyjmete, vyčkejte, dokud se motor zcela nezastaví, poté je vytáhněte ze síťové zástrčky.
- Nezapínejte spotřebič naprázdno.
- Nikdy neponořujte vakuovací nástavec do tekutiny a nečistěte jej pod tekoucí vodou nebo v myčce nádobí.
- Všechny potraviny, které hodláte zavakuovat, musí být v hygienicky bezvadném stavu. Při zacházení se spotřebičem a potravinami je nezbytné dodržovat správnou hygienu kuchyně.
- Před vakuováním potraviny vždy nechte vychladnout.
- Po uskladnění zkontrolujte kvalitu potravin. Potraviny pochybné kvality nepoužívejte.

⚠ Důležité!

- Těsnicích prvků spotřebiče se nikdy nedotýkejte ostrými, špičatými nebo kovovými předměty.
- Nádoby k uchování potravin i sáčky uzavíratelné na zip jsou vhodné pro použití do myčky nádobí i do mrazničky. Neuzavřené nádoby k uchování potravin i sáčky uzavíratelné na zip jsou vhodné pro použití do mikrovlnné trouby. Nádoby k uchování potravin i sáčky uzavíratelné na zip jsou vhodné ke skladování při teplotě -18 °C až 85 °C.
- Sáčky, v nichž bylo uchováváno syrové maso, ryby či drůbež již opětovně nepoužívejte.
- Po každém použití, nebo pokud nebylo delší dobu používáno, příslušenství důkladně omyjte. ➞ *„Čištění a údržba“ na straně 6*

Přehled

→ **Obrázek A**

1 Vakuovací nástavec
- **a** Vakuovací ventil
- **b** Přípojka k základní jednotce

2 Nádoba k uchování potravin
- **a** Nádoba s označením **max**
- **b** Odkapávací miska *
- **c** Víko
- **d** Těsnicí svorky
- **e** Vakuové těsnění
- **f** Ukazatel vakua
- **g** Kroužky pro nastavení data (den/měsíc)
- **h** Těsnicí víko

3 Vakuové sáčky s uzávěrem na zip
- **a** Zip
- **b** Ryska **max**
- **c** Vakuové těsnění

* v závislosti na modelu

Před prvním použitím vašeho spotřebiče

Před prvním použitím vašeho nového spotřebiče jej musíte vyjmout z obalového materiálu, omýt a zkontrolovat.

⚠ Varování!

Nikdy nepoužívejte poškozené příslušenství!

- Zkontrolujte, zda některé části nechybí a přiložené části nejsou viditelně poškozeny. → **Obrázek A**
- Před prvním použitím všechny součástky důkladně omyjte.
  → *„Čištění a údržba“ na straně 6*

Nádoby k uchování potravin vyrobené z Tritanu

Tyto nádoby jsou určené ke skladování potravin ve vakuu, díky čemuž je zachována jejich čerstvost a prodlouží se tak doba jejich použitelnosti. Dále je možné v nich marinovat potraviny, nebo je ohřívat v mikrovlnné troubě. Tritan je nerozbitný plast, který nedrží pachuť ani zápach.
Před použitím nádob v mikrovlnné troubě vždy sejměte víko.

Víko s vakuovým těsněním

Určeno pro neprodyšné utěsnění nádob.

Víka nádob k uchování potravin jsou vybavena **ukazatelem vakua**. Jakmile se ukazatel vakua viditelně prohne dovnitř, vzduch byl z nádoby odsátý.

Pro sejmutí zavakuovaného víka nejprve za jeden okraj uchopte **vakuové těsnění** a vytáhněte jej směrem nahoru. Dovnitř nádoby se musí dostat dostatečné množství vzduchu, aby bylo možné víko sejmout.

Víka nádob k uchování potravin jsou vybavena **ukazatelem data**. Pootočením obou koleček nastavíte den a měsíc, kdy byly potraviny vloženy do nádoby.

Odkapávací miska

Odkapávací miska odděluje potraviny od tekutiny, která se během skladování uvolní. Tekutina je uchovávána pod odkapávací miskou.

Vakuové sáčky s uzávěrem na zip

Tyto sáčky jsou určené ke skladování potravin ve vakuu, díky čemuž je zachována jejich čerstvost a prodlouží se tak doba jejich použitelnosti. Dále je možné v nich marinovat potraviny, nebo je používat pro vaření metodou sous-vide.

Používejte pouze originální vakuové sáčky uzavíratelné na zip značky Bosch. Tyto sáčky k uchování potravin jsou vhodné ke skladování při teplotě -18 °C až 85 °C.

Pro skladování tekutin (například polévky) vám doporučujeme používat skladovací nádoby.

Vaření metodou sous-vide

Sous-vide je způsob pomalého vaření při nízkých teplotách ve vakuu.

⚠ Zdravotní riziko!

Při přípravě potravin metodou sous-vide je důležité vždy dodržovat níže uvedený postup a hygienické předpisy:

- Používejte pouze vysoce kvalitní, čerstvé a bezvadné potraviny.
- Pravidelně si myjte a dezinfikujte ruce. Používejte jednorázové rukavice nebo grilovací kleště.
- Při přípravě citlivých potravin, jako například drůbeže, vajec či ryb, buďte obzvláště pečliví.
- Ovoce a zeleninu vždy řádně opláchněte a/nebo oloupejte.

- Pracovní povrchy a prkénka vždy uchovávejte v čistotě. Pro různé druhy potravin používejte různá prkénka.
- Dodržujte správný chladicí řetězec. Dbejte na to, aby při přípravě potraviny docházelo pouze ke krátkému přerušení chladicího řetězce, poté vraťte potraviny ve vakuovém sáčku zpět do chladničky, kde musí být uchovány, dokud je nebudete tepelně upravovat.
- Potraviny jsou vhodné pouze k okamžité spotřebě. Jakmile potraviny uvaříte, okamžitě je spotřebujte. Po uvaření je neskladujte - ani v chladničce. Potraviny takto připravené nejsou vhodné pro opětovný ohřev.
- Potraviny nevařte v sáčcích, v nichž jste je zakoupili (např. porce ryb). Tyto sáčky nejsou vhodné pro vaření metodou sous-vide.
- Je-li to možné, umístěte jednotlivé potraviny do sáčku těsně vedle sebe, nikoliv jednu na druhou.

Pro profesionální výsledky vaření metodou sous-vide vám doporučujeme používat vakuovací zásuvku Bosch.

Použití

⚠ Varování!

– Předtím, než připojíte nebo vyjmete vakuovací nástavec, vyčkejte, dokud se motor zcela nezastaví, poté je vytáhněte ze síťové zástrčky.
– Ponorný mixér nepoužívejte s vakuovacím nástavcem po dobu delší než 10 minut. Poté ponechte základní jednotku a nástavec vychladnout.
– Skladování potravin ve vakuu nenahrazuje skladování potravin v chladničce či mrazničce.
– Před vakuováním potraviny vždy ponechte vychladnout.

Nasazení vakuovacího nástavce

→ Obrázek B

- Nasaďte vakuovací nástavec na základní jednotku a zacvakněte ho do správné pozice.

Vyjmutí vakuovacího nástavce

→ Obrázek C

- Stiskněte najednou obě uvolňovací tlačítka a vyjměte vakuovací nástavec ze základní jednotky.

Vakuování potravin v nádobách

→ Řada obrázků D

1. Do příslušné nádoby vložte připravené či uvařené potraviny. Nepřesáhněte rysku **max**.
2. Ujistěte se, že je těsnicí víko správně umístěno. Nasaďte víko na nádobu a řádně jej uzavřete pomocí těsnicích svorek. Použitím dvou kroužků na víku nastavte datum.
3. Umístěte základní jednotku s vakuovacím nástavcem na vakuové těsnění a řádně uzavřete.
4. Stiskněte tlačítko Turbo Ⓣ. Dokud budete tisknout vypínač, ponorný mixér bude zapnutý.
5. Vakuovací nástavec odsaje z nádoby vzduch. Jakmile se ukazatel vakua viditelně prohne dovnitř, vzduch byl z nádoby odsátý.
6. Tlačítko uvolněte.
7. Vyjměte z nádoby základní jednotku s vakuovacím nástavcem. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Upozornění: Zavakuovanou nádobu skladujte víkem nahoru.

Vakuování potravin v sáčcích s uzávěrem na zip

→ Řada obrázků E

1. Vložte potraviny do vakuového sáčku.

Upozornění: Sáček nepřeplňujte. Dbejte na to, aby oblast kolem těsnění byla neustále čistá. Dbejte zvláštní pozornosti při vakuování šťavnatých nebo marinovaných potravin.

2. Umístěte sáček na hladký povrch. Lehkým stisknutím vytlačte ze sáčku vzduch a zip po celé délce řádně zavřete.

Upozornění: Při vakuování šťavnatých nebo marinovaných potravin zavěste vakuový sáček pod pracovní plochu. Ujistěte se, že vakuové těsnění zůstane umístěno na pracovní ploše.

➞ **Obrázek F**

Důležité!

– Obsah sáčku nesmí přesáhnout rysku **max**.
– Oblast nad ryskou **max** a oba těsnicí prvky musí zůstat čisté.
– Pokud není zip čistý a dokonale uzavřený, nelze jej zavakuovat.

3. Umístěte základní jednotku s vakuovacím nástavcem na vakuové těsnění sáčku a řádně uzavřete.

4. Stiskněte tlačítko Turbo Ⓣ. Dokud budete tisknout vypínač, ponorný mixér bude zapnutý.

5. Vakuovací nástavec odsaje ze sáčku vzduch. Díky tomu se sáček smršťí a obalí obsah v něm umístěný.

6. Jakmile je vzduch ze sáčku dostatečně odsátý, tlačítko uvolněte.

Upozornění: Dbejte zvýšené pozornost, pokud se tekutina uvnitř sáčku začne blížit rysce **max**. Předtím, než tekutina dosáhne rysky **max**, tlačítko uvolněte.

7. Vyjměte z nádoby základní jednotku s vakuovacím nástavcem. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Otevírání nádob či vakuových sáčků s uzávěrem na zip

➞ **Obrázek G**

- Pro vyjmutí zavakuovaného víka z nádoby nejprve za jeden okraj uchopte vakuové těsnění a vytáhněte jej směrem nahoru. Dovnitř nádoby se musí dostat dostatečné množství vzduchu, aby bylo možné víko sejmout.
- Otevřete těsnicí svorky a sejměte víko.

➞ **Obrázek H**

- Pro otevření sáčku zatáhněte za zip a úplně jej rozevřete.
- Po použití musí být sáčky dokonale omyty a vysušeny.

Čištění a údržba

Spotřebič i nástroje musí být po každém použití řádně očištěny.

Varování!

– Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující alkohol nebo líh.
– Nepoužívejte žádné ostré ani kovové předměty.
– Nepoužívejte žádné drátěnky ani abrazivní čisticí prostředky.
– Nikdy neponořujte vakuovací nástavec do tekutiny a nečistěte jej pod tekoucí vodou nebo v myčce nádobí.
– Doporučujeme vám omýt části spotřebiče ihned po použití. Zabráníte tak tomu, aby zbytky potravin přischly k plastu, případně aby začaly reagovat s plasty (např. esenciální oleje v bylinách).
– Při zpracování např. mrkve nebo červeného zelí dochází k zabarvení plastových dílů, které lze odstranit několika kapkami stolního oleje.

Na **Obrázku J** je uvedeno shrnutí, jak lze jednotlivé části očistit.

- Vakuovací nástavec očistěte vlhkým hadříkem a osušte.
- Očistěte příslušenství prostředkem na mytí nádobí a měkkým hadříkem nebo houbičkou, případně příslušenství omyjte v myčce nádobí.
- Sáčky, které hodláte opětovně použít, řádně vyšistěte a ponechte zcela vyschnout. Sáčky, v nichž bylo uchováváno syrové maso, ryby či drůbež již opětovně nepoužívejte.
- Před čištěním sejměte těsnění víka.
  ➞ **Obrázek J**

Vyjmutí nastavovacích kroužků

➞ **Řada obrázků I**

Nastavovací kroužky ve vakuové nádobě lze vyjmout a důkladně je tak vyčistit.

1. Vsuňte do jednoho ze dvou otvorů bezpečnostního kroužku malý šroubovák a mírným zatlačením kroužek opatrně vyjměte.

2. Bezpečnostní kroužek i nastavovací kroužky vyjměte dle pokynů na obrázku. Před prvním použitím všechny součástky důkladně omyjte a osušte.
3. Poté vložte nastavovací kroužky zpět v pořadí uvedeném na obrázku. Bezpečnostní kroužek mírně stiskněte dovnitř, dokud se nezacvakne.

Příslušenství

Příslušenství a náhradní díly je možno zakoupit v autorizovaných prodejnách nebo v našem zákaznickém servise. Jelikož sortiment našich produktů neustále rozšiřujeme, je možné, že ne všechno příslušenství tam bude uvedeno. V tom případě navštivte webovou stránku **www.bosch-home.com**, kde naleznete veškeré nejnovější příslušenství.

Příslušenství	
MSZV0FC2**	2 x vakuová nádoba, 1.0 l
MSZV0FB1	10 malých sáčků, 1.2 l
MSZV0FB3	10 velkých sáčků, 3.8 l
MMZV0BT1*	Cestovní láhev ToGo (0.5 l)
MMZV0SB0*	Nádoba kulatá (0.75 l)
MMZV0SB1*	Nádoba kulatá (1.5 l)
MMZV0SB2*	2 nádoby kulaté (0.75 l a 1.5 l)

* Toto příslušenství bylo vyvinuto k použití s mixérem Vita**Maxx**, je však kompatibilní s vakuovacím systémem Ergo**Mixx**.

** bude dostupné v roce 2020

Změny jsou vyhrazeny.

Co dělat v případě poruchy?

V následující tabulce naleznete řešení problémů nebo závad, které můžete snadno opravit svépomocí. Jestliže nebudete schopni opravit závadu svépomocí, kontaktujte prosím náš zákaznický servis.

Problém	Možná příčina	Odstranění
Z nádoby k uchování potravin nelze odsát vzduch.	Víko není správně nasazeno.	■ Zkontrolujte svorky. Řádně je zajistěte.
	Těsnění víka nebylo správně vloženo.	■ Umístěte těsnění víka do správné pozice.
	Došlo ke znečištění či poškození víka nebo těsnicích prvků.	■ Zkontrolujte, zda není víko, vakuové těsnění a těsnění víka poškozeno. ■ Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti čisté a suché, obzvláště těsnicí prvky. ■ Řádně je očistěte a ponechte volně vyschnout. ➔ *„Čištění a údržba“ na straně 6*
Z vakuového sáčku nelze odsát vzduch.	Zip není řádně uzavřen.	■ Zavřete pořádně zip po celé jeho délce.
	Došlo ke znečištění či poškození zipu nebo těsnicích prvků.	■ Zkontrolujte, zda jsou těsnicí prvky čisté. ■ Řádně je očistěte a ponechte volně vyschnout. ➔ *„Čištění a údržba“ na straně 6*
	Vakuový sáček je vadný.	■ Zkontrolujte, zda není vakuový sáček poškozen. Pokud ano, použijte jiný sáček. ➔ *„Příslušenství“ na straně 7*
Do utěsněného vakuového sáčku se dostává vzduch.	Je možné, že došlo k poškození vakuového sáčku ostrým předmětem nacházejícím se ve vakuovaných potravinách (např. kosti z masa).	■ Došlo-li k poškození ostrými hranami vakuovaných potravin, umístěte je do vakuového sáčku tak, aby nemohly poškodit stěny sáčku.

Děkujeme vám za zakoupení domácího spotřebiče značky Bosch.

Zaregistrujte svůj spotřebiče již nyní na MyBosch, díky čemuž přímo získáte:

- **Rady profesionálů a tipy pro váš spotřebič**
- **Možnosti pro prodloužení záruky**
- **Slevy na příslušenství a náhradní díly**
- **Digitální návod a veškeré údaje o spotřebiči při ruce**
- **Snadný přístup k servisu spotřebičů Bosch Home.**

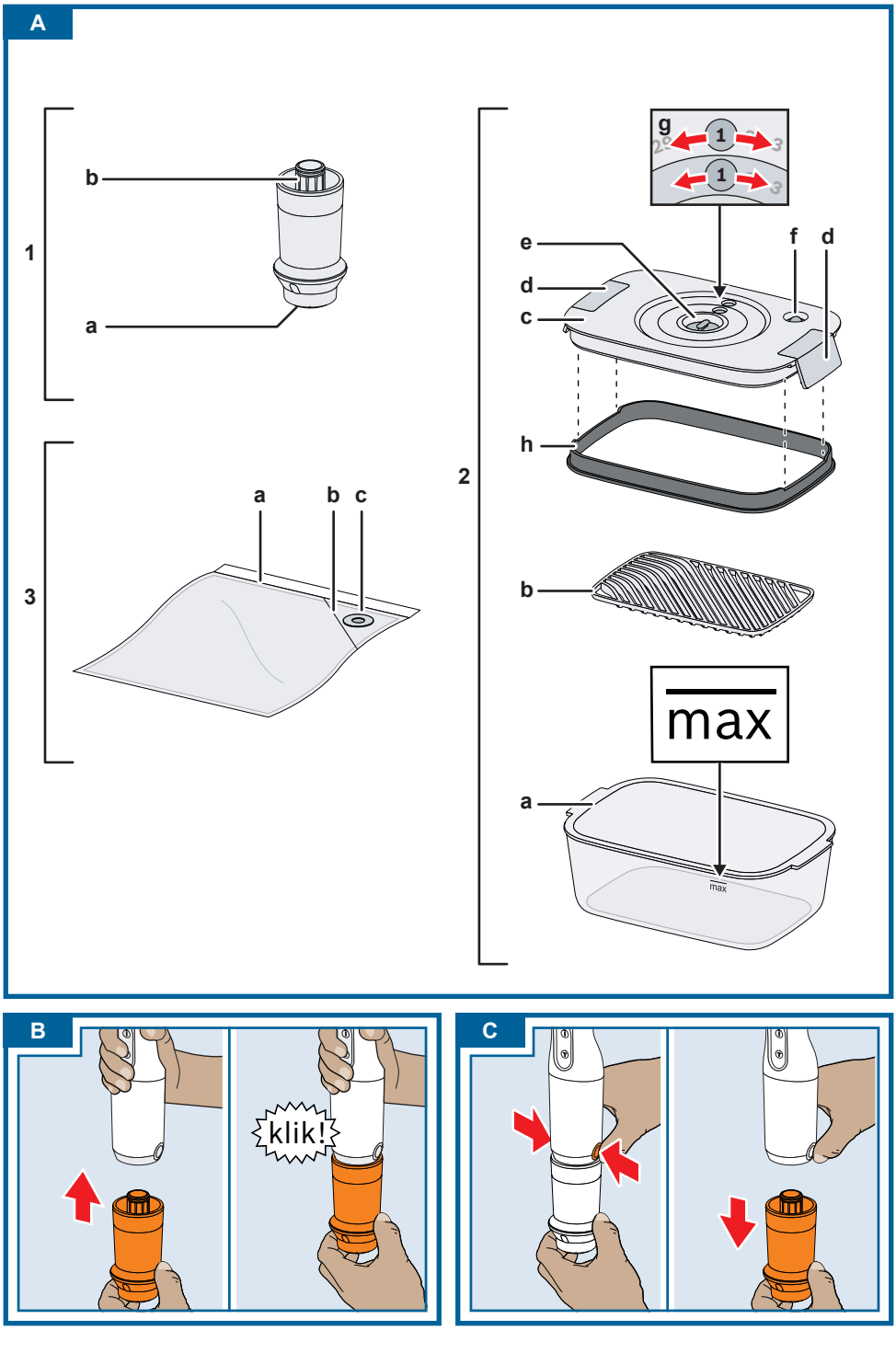
Registrace je snadná a bez poplatku - rovněž možná z mobilního telefonu:
www.bosch-home.com/cz

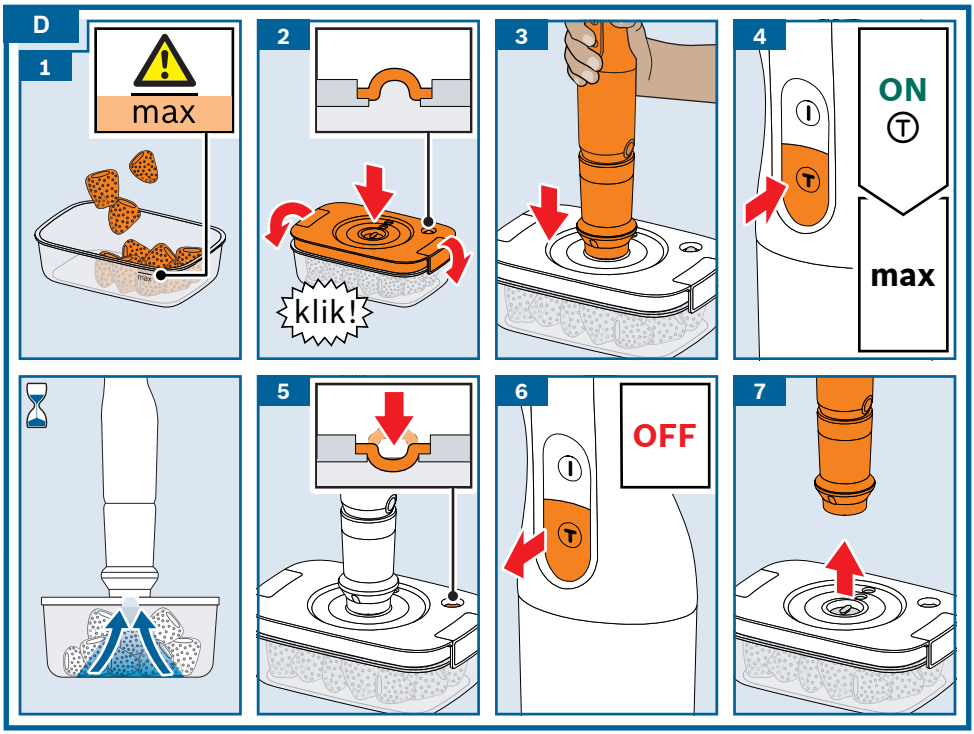
Potřebujete pomoci? Pomůžeme vám zde.

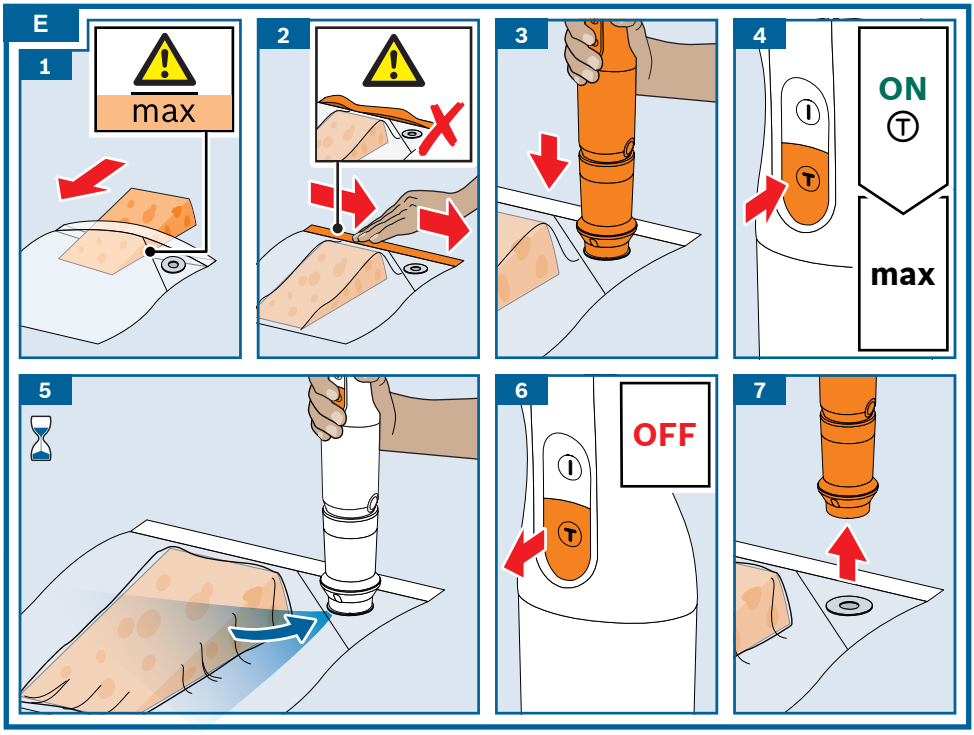
Poradenství profesionálů pro vaše spotřebiče značky Bosch, řešení problémů nebo opravy profesionálními techniky Bosch.
Vše o možné podpoře ze strany společnosti Bosch naleznete zde:
www.bosch-home.com/service
Kontaktní informace pro všechny státy naleznete v přiloženém seznamu zákaznických center.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com

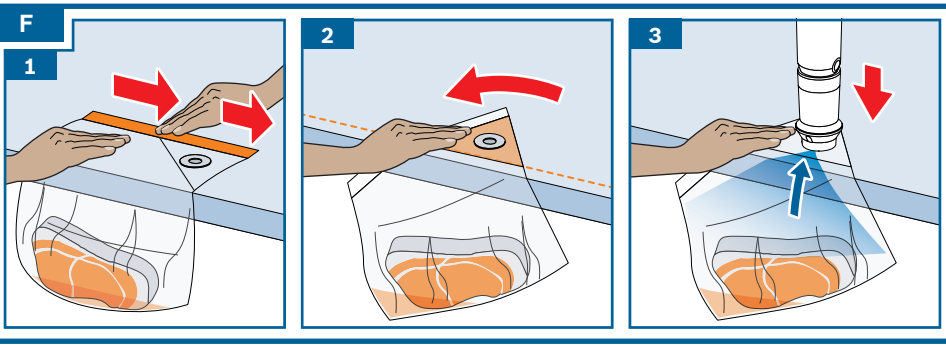
8001160141 (991008)


A
1
b
a
3
a
b
c
2
g
1
1
e
d
c
f
d
h
b
max
a
max
B
klik!
C

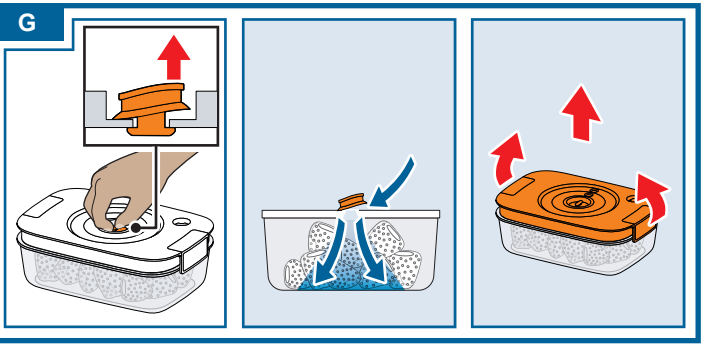

D
1
max
2
klik!
3
4
ON
max
5
6
OFF
7


E
1
max
2
3
4
ON
max
5
6
OFF
7

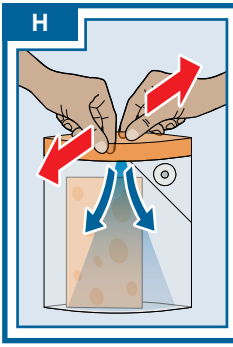
F



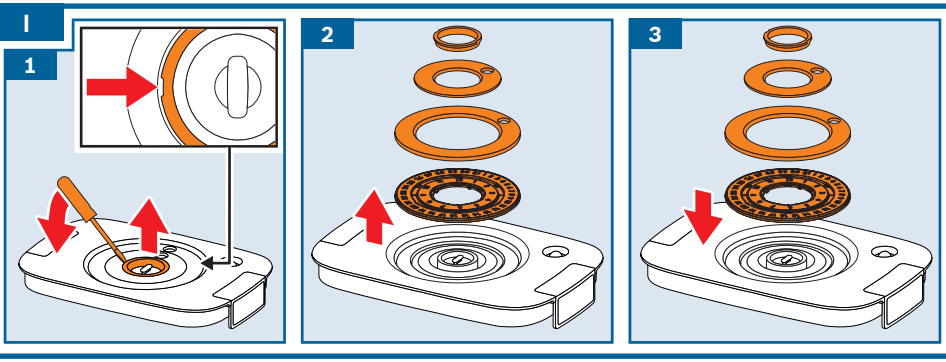
G



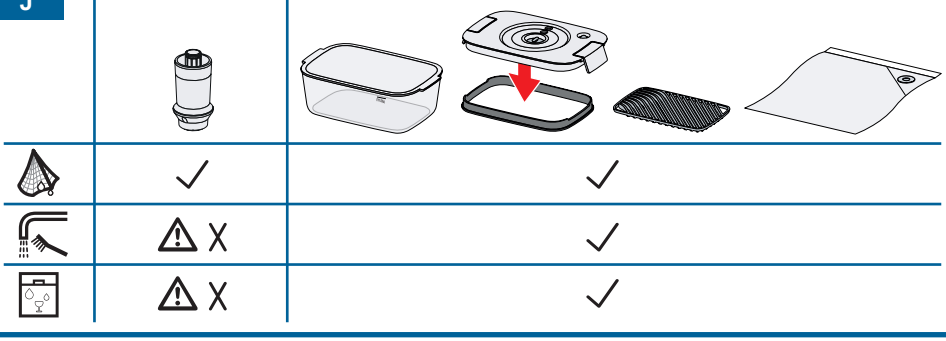
H



I



J



B/S/H/

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „**záruka**“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.bosch-home.com/cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

B/S/H/

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamace není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);

b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;

c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;

d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:

- transportního poškození nebo přemisťováním (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
- nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
- změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikálně chemický jev po čase používání)
- vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
- vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **www.bosch-home.com/cz.**
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

BOSCH

MyBosch

ErgoMixx

MS6....

[sk] Návod na použitie Tyčový mixér

Použitie podľa určenia

Tento návod na použitie si pozorne prečítajte a postupujte podľa neho! V prípade, že spotrebič odovzdávate inej osobe, priložte k nemu tento návod na použitie.

Ak nebudete podľa tohto návodu na použitie postupovať, výrobca sa zrieka zodpovednosti za akékoľvek následné škody.
Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti. Používajte ho iba na spracovanie bežného množstva potravín a v čase, ktorý je bežný pri domácom používaní.
Spotrebič je určený iba na sekanie a mixovanie potravín. Spotrebič nie je vhodný na prípravu zemiakovej kaše (alebo rôznych pyré s podobnou konzistenciou). Spotrebič sa nesmie používať na spracovanie iných predmetov alebo látok.
Spotrebič používajte iba spolu s originálnymi časťami a príslušenstvami. Neklaďte spotrebič na horúce povrchy ani do ich blízkosti, napr. blízko varnej dosky. Mixovacia nádoba nie je vhodná na používanie v mikrovlnnej rúre. Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností alebo vedomosťami smú spotrebič používať iba pod dohľadom zodpovednej osoby, a pokiaľ boli zodpovednou osobou poučené a pochopili riziká, ktoré z použitia môžu vyplývať. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte deťom, aby spotrebič používali. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú tiež vykonávať čistenie a údržbu spotrebiča.

Bezpečnostné pokyny

⚠ Varovanie!

Riziko zásahu elektrickým prúdom a riziko vznietenia!Tento spotrebič používajte iba vo vnútorných priestoroch, pri izbovej teplote a v nadmorskej výške do 2 000 m. n. m. Spotrebič pripájajte iba do predpisovo nainštalovanej zásuvky so strieda- vým prúdom a uzemnením. Zaistite, aby bol ochranný systém domácej elektrickej siete riadne nainštalovaný. Spotrebič pripojte a používajte iba v súlade s technickými parametrami uvedenými na typovom štítku spotrebiča. Spotrebič môžete používať, iba pokiaľ spotrebič ani pripájací kábel nevykazujú žiadne známky poškodenia. Aby ste sa vyhli prípadným rizikám, opravy spotrebiča, ako napríklad výmenu poškodeného kábla, môžu vykonávať iba pracovníci nášho zákazníckeho servisu. Spotrebič nepripájajte ani ho neprevádzkujte, ak je pripojený cez časový spínač alebo diaľkovo ovládanú zásuvku. Zapnutý spotrebič nikdy nenechávajte bez dozoru! Odporúčame vám, aby ste spotrebič nenechávali nikdy zapnutý dlhšie, ako je nutné na spracovanie surovín.

Napájací kábel sa nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami a zároveň sa vyhnite jeho ťahaniu cez ostré hrany. Základnú jednotku nikdy neponárajte do vody ani ju neumývajte v umývačke. Spotrebič nikdy neovládajte mokrými rukami a nenechávajte ho bežať naprázdno. Spotrebič neponárajte do ingrediencií, ktorých hladina presahuje bod, v ktorom je pripojená základná jednotka mixéra. Po každom použití, kedykoľvek zostane spotrebič bez dozoru, pred zostavením, pred rozložením, pred čistením a v prípade poruchy je nutné spotrebič vždy odpojiť od siete.

⚠ Varovanie!
Nebezpečenstvo poranenia!
Pri manipulácii s ostrými sekacími čepeľami, pri vyprázdňovaní nádoby a tiež v priebehu čistenia je nutné postupovať opatrne. Okamžite po použití spotrebiča vyčkajte, kým sa čepeľ v mixovacej nohe celkom nezastaví. Skôr, ako začnete príslušenstvo alebo náhradné diely, ktoré sa pri používaní pohybujú, vymieňať, vždy spotrebič vypnite a odpojte zo siete. Príslušenstvo nepripájajte ani neodpájajte, kým nie je spotrebič v úplnej nečinnosti. Na čepeľ v mixovacej nohe nesiahajte rukami. Čepeľ v mixovacej nohe nikdy nečistite holými rukami. Vždy použite kefu.

⚠ Varovanie!
Nebezpečenstvo oparenia!
Pri spracovaní horúcich potravín dávajte pozor. Horúce potraviny sa môžu pri spracovaní rozstreknúť. Mixovaciu nohu nikdy neklaďte na horúce povrchy, ani ju nepoužívajte na spracovanie veľmi horúcich potravín. Horúce potraviny nechajte pred spracovaním vychladnúť aspoň na 80 °C. Skôr, ako začnete tyčový mixér používať v horúcom hrnci, najprv ho odoberte z varnej zóny.

⚠ Varovanie!
Nebezpečenstvo udusenia!
Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom.

Gratulujeme vám k zakúpeniu vášho nového spotrebiča Bosch. Iné informácie o našich produktoch nájdete na našich webových stránkach.

Obsah

Použitie podľa určenie 2
Bezpečnostné pokyny..... 2
Prehľad 4
Obsluha spotrebiča.....4
Čistenie a údržba.....5
Odstraňovanie porúch 5
Recepty a tipy.....6
Likvidácia.....6
Záruka.....6

Prehľad

→ **Obrázok A**

1 Základná jednotka

2 Napájací kábel

3 Ovládač rýchlosti

Ovládanie rýchlosti je možné vykonávať súvisle od najnižšej (●) až po najvyššiu (**12**) rýchlosť (iba pomocou tlačidla **4a**).

4 Tlačidlo ON (zapnutie)

Tyčový mixér zostáva zapnutý po celý čas, keď je stlačené tlačidlo ON (a alebo b).

a Ovládanie rýchlosti
(Ovládačom rýchlosti 3)

b Rýchlosť Turbo
Rýchlosť Turbo sa používa pri univerzálnom sekáčiku (ak je súčasťou produktu).

5 Uvoľňovacie tlačidlá

Pri odpájaní mixovacej nohy je nutné stlačiť obe uvoľňovacie tlačidlá zároveň.

6 Mixovacia noha

Plastová alebo kovová (podľa príslušného modelu). Mixovaciu nohu pripojte a zaistite v správnej polohe.

7 Čepeľ mixéra

8 Mixovacia nádoba s vekom

Pre prevenciu šplíchajících ingrediencií použite mixovaciu nádobu. pre skladovanie
použite viečko.

Podľa príslušného modelu:

9 Šľahacia metla s prevodom

10 Univerzálny sekáčik s vekom

Pri používaní univerzálneho sekáčika môžete využiť plný výkon spotrebiča. Ak nie je univerzálny sekáčik súčasťou tyčového mixéra, je možné ho doobjednať v zákazníckom servise (objednávkové č. 12027758).

Obsluha spotrebiča

Spotrebič je vhodný na mixovanie majonézy, omáčok, miešaných drinkov, detských pokrmov aj vareného ovocia a zeleniny a na mixovanie polievok.
Univerzálny sekáčik používajte na sekanie/krájanie surových potravín (cibule, cesnaku, byliniek atď.).
Odporúčame vám používať mixovaciu nádobu. Používať je možné však tiež iné nádoby.

Upozornenie!

Tyčový mixér nikdy nepoužívajte v nádobe na univerzálny sekáčik.

- Všetky časti pred prvým použitím dôkladne umyte.

→ **Obrázok B**

1. Napájací kábel celkom odmotajte.
2. Mixovaciu nohu pripojte k základnej jednotke a zaistite.
3. Zástrčku napájacieho kábla zasuňte do zásuvky.
4. Mixovaciu nohu vložte do mixovacej nádoby alebo inej vysokej nádoby.

Spotrebič funguje účinnejšie, ak doplníte k ingredienciám trochu tekutiny.

5. Požadovanú rýchlosť nastavte pomocou ovládača rýchlosti (**Obrázok B-5**). Pri mixovaní tekutých potravín a horúcich pokrmov sa odporúča pracovať s použitím nízkej rýchlosti (napr. pri mixovaní müsli do jogurtu). Nastavenie vysokej rýchlosti sa odporúča používať na spracovanie pevných potravín.
6. Tyčový mixér aj nádobu pevne držte.
7. Tyčový mixér zapnite stlačením tlačidla **ON**.

Tyčový mixér po zapnutí držte ľahko naklonený, aby nedošlo k jeho „prilepeniu“ na dno mixovacej nádoby. Tyčový mixér zostáva zapnutý po celý čas, keď je stlačené tlačidlo **ON**.

Aby nedochádzalo k rozstrekovaniu spracovávaných potravín, tlačidlo **ON** nezapínajte, kým mixovaciu nohu neponoríte do spracovávaných ingrediencií. Skôr, ako začnete tyčový mixér vyťahovať zo spracovávanej zmesi, vždy ho najskôr vypnite.

8. Po ukončení práce tlačidlo **ON** uvoľnite.

Po použití spotrebiča:

9. Vytiahnite zástrčku zo siete.
10. Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a odpojte mixovaciu nohu zo základnej jednotky.

Čistenie a údržba

Po každom použití je nutné spotrebič a jednotlivé nástroje dôkladne vyčistiť.

⚠ Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
Základnú jednotku mlynčeka na kávu nikdy neponárajte do vody ani ju neumývajte v umývačke riadu. Skôr, ako začnete spotrebič čistiť, zástrčku napájacieho kábla vždy vytiahnite zo zásuvky! Nečistite spotrebič pomocou parných prístrojov!

Upozornenie!
Aby nedošlo k poškodeniu povrchu, nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky.

Poznámka: Pri spracovaní najrôznejších ingrediencií, ako je napr. červená kapusta alebo mrkva, môže dôjsť k zafarbeniu plastových súčastí spotrebiča, ktorého sa však môžete zbaviť pomocou niekoľkých kvapiek kuchynského oleja.

- Vytiahnite zástrčku zo siete!
- Základnú jednotku utrite vlhkou a potom suchou handričkou.
- Mixovaciu nádobu je možné umývať v umývačke riadu.
- Mixovaciu nohu umyte v umývačke riadu alebo kefkou pod tečúcou vodou.
- Mixovaciu nohu nechajte uschnúť v zvislej polohe (s čepeľou smerom hore), aby mohla vytiecť akákoľvek vnútri zachytená voda.

Poznámka:
Spotrebiče so špirálovým káblom. Špirálový kábel nikdy neomotávajte okolo spotrebiča!

Odstraňovanie porúch

Problém
Pri používaní sa spotrebič vypína.

Náprava
Bol aktivovaný systém ochrany proti preťaženiu.

- Pred čistením spotrebič vždy vypnite a odpojte od siete.
- Spotrebič nechajte asi 1 hodinu vychladnúť, aby sa systém ochrany proti preťaženiu deaktivoval.
- Spotrebič opäť zapnite.

Ak sa nepodarilo poruchu odstrániť, obráťte sa na zákaznícky servis.

Recepty a tipy

Majonéza

– 1 vajce (žĺtok aj bielok)
– 1 polievková lyžica horčice
– 1 polievková lyžica citrónovej šťavy alebo octu
– 200 – 250 ml oleja
– Soľ a čierne korenie na dochutenie

Všetky ingrediencie musia mať rovnakú teplotu!

- Všetky ingrediencie vložte do mixovacej nádoby.
- Tyčový mixér vložte až na dno nádoby a všetky ingrediencie umixujte dohladka (s použitím rýchlosti Turbo).
- Zapnutý tyčový mixér pomaly zdvíhajte až k hladine zmesi a zase spúšťajte dole.

Tip: Podľa tohto receptu môžete vyrobiť majonézu tiež s použitím iba žĺtka. V takom prípade použite len polovičné množstvo oleja.

Zeleninová polievka

– 300 g zemiakov
– 200 g mrkvy
– 1 malá vetvička zeleru
– 2 paradajky
– 1 cibuľa
– 50 g masla
– 2 l vody
– Soľ a čierne korenie na dochutenie

- Paradajky ošúpte a zbavte semienok.
- Očistenú a umytú zeleninu nakrájajte a rozmixujte v horúcom masle.
- Pridajte vodu a soľ.
- Nechajte všetko variť 20 – 25 min.
- Hrniec snímte z varnej zóny.
- Polievku rozmixujte pomocou tyčového mixéra.
- Osoľte a okoreňte.

Cesto na palacinky

– 250 ml mlieka
– 1 vajce
– 100 g múky
– 25 g rozpusteného, chladného masla

- Všetky ingrediencie vložte do nádoby v uvedenom poradí a rozmixujte na hladké cesto.

Mixované mliečne nápoje

– 1 pohár mlieka
– 6 veľkých jahôd alebo 10 malín alebo 1 banán (nakrájaný na plátky)

- Všetky ingrediencie vložte do mixovacej nádoby a rozmixujte.
- Dochuťte cukrom.

Tip: Do mliečneho kokteilu pridajte veľkú lyžicu zmrzliny alebo použite vychladené mlieko.

Likvidácia



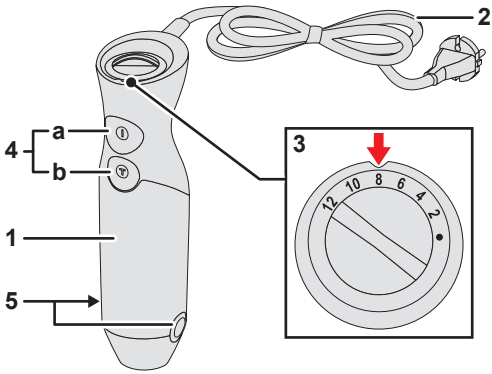
Obal zlikvidujte ekologicky šetrným spôsobom. Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, ktorá sa týka elektrických a elektronických spotrebičov (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Táto smernica stanovuje systém vracania a recyklácie použitých spotrebičov platný v celej Európskej únii. Informácie o aktuálnych možnostiach likvidácie si vyžiadajte u svojho odborného predajcu.

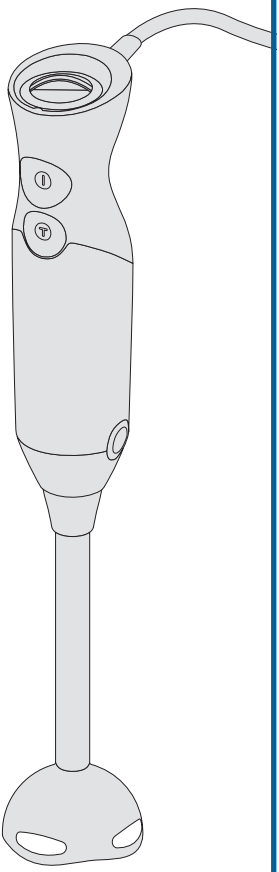
Záruka

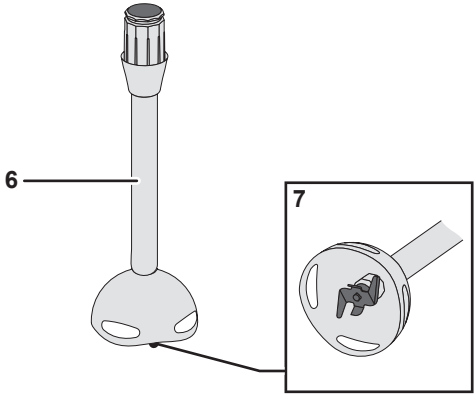
Na tento spotrebič sa vzťahujú záručné podmienky stanovené zastúpením v danom štáte. Podrobné informácie o týchto podmienkach získate u svojho predajcu. Pre reklamácie v záručnej lehote je nutné predložiť doklad o kúpe spotrebiča.

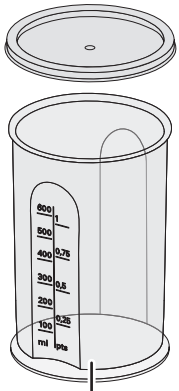
Zmeny vyhradené.

A

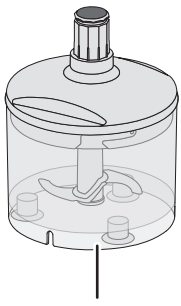

2
4
a
b
1
5
3
12
10
8
6
4
2



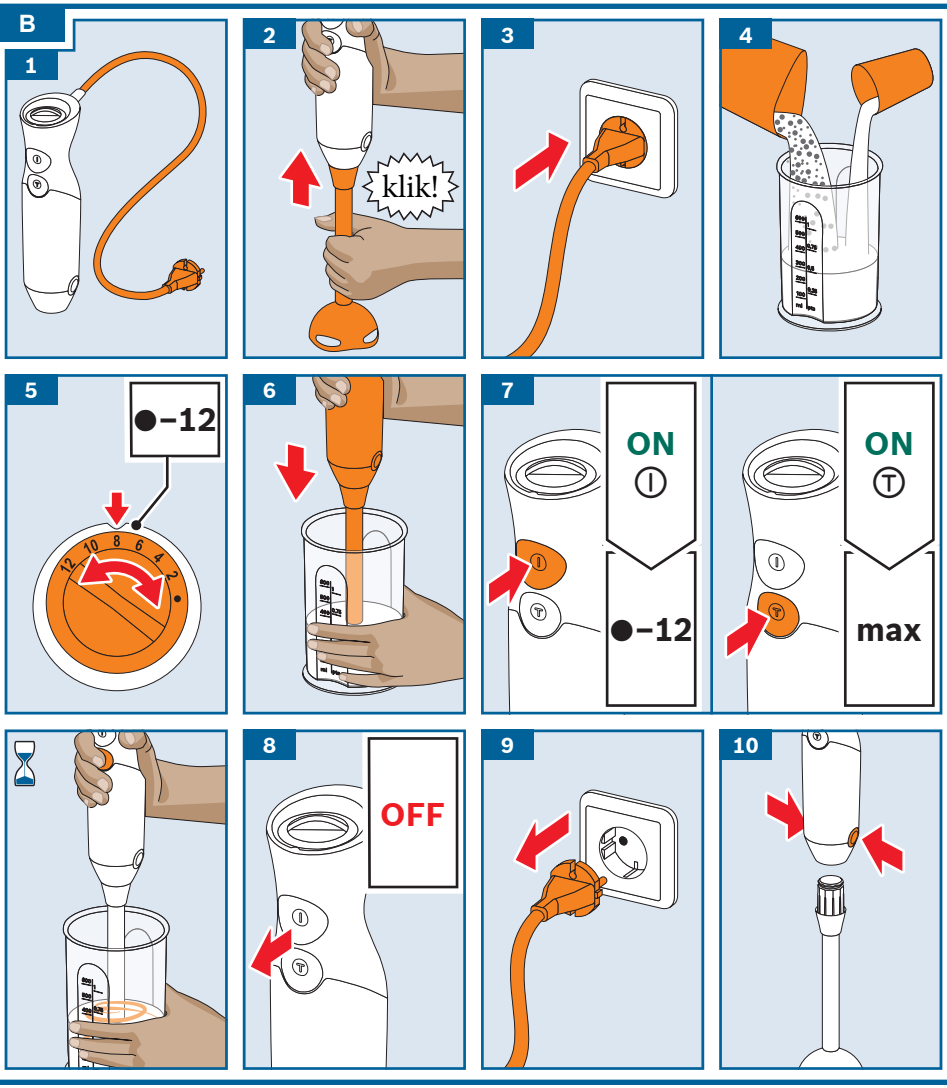

6
7


600
1
500
400
0,75
300
0,5
200
100
0,25
ml
pts
8


9


10

B



C

	✓	✓	✓
	⚠ X	✓	✓
	⚠ X	✓	✓

ErgoMixx
Systém na vákuovanie čerstvých potravín

MS6CB61V1

[sk]	Návod na použitie	Príslušenstvo (ponorný mixér)	3

Použitie podľa určenia

Toto príslušenstvo je navrhnuté pre ponorný mixér ErgoMixx MS6.. . Príslušenstvo je takisto vhodné na použitie so všetkými ponornými mixérmi MSM6.. radu FD9710 (neplatí pre modely MSM6B..). Pozorne si prečítajte návod na použitie ponorného mixéra. Nikdy toto príslušenstvo nepoužívajte s inými spotrebičmi. Pre príslušné súčasti používajte iba zodpovedajúce príslušenstvo. Toto príslušenstvo je navrhnuté na vákuovanie potravín pomocou nádob a vrecúška značky Bosch. Príslušenstvo je vhodné iba na použitie uvedené v tomto návode.

Bezpečnostné pokyny

⚠ Nebezpečenstvo udusenia!

- Udržujte deti v dostatočnej vzdialenosti od vákuových vrecúšok s uzatváraním na zips.
- Deti sa s vákuovými vrecúškami s uzatváraním na zips nesmú hrať.

⚠ Varování!

- Predtým, ako príslušenstvo pripojíte alebo vyberiete, vyčkajte, kým sa motor celkom nezastaví, potom ho vytiahnite zo sieťovej zástrčky.
- Nezapínajte spotrebič naprázdno.
- Nikdy neponárajte vákuovací nadstavec do tekutiny a nečistite ho pod tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.
- Všetky potraviny, ktoré chcete vákuovať, musia byť v hygienicky bezchybnom stave. Pri zaobchádzaní so spotrebičom a potravinami je nevyhnutné dodržiavať správnu hygienu kuchyne.
- Pred vákuovaním potraviny vždy nechajte vychladnúť.
- Po uskladnení skontrolujte kvalitu potravín. Potraviny pochybnej kvality nepoužívajte.

⚠ Dôležité!

- Tesniacich prvkov spotrebiča sa nikdy nedotýkajte ostrými, špicatými alebo kovovými predmetmi.
- Nádoby k uchování potravin i sáčky uzavíratelné na zip jsou vhodné pro použití do myčky nádobí i do mrazničky. Neuzavřené nádoby k uchování potravin i sáčky uzavíratelné na zip jsou vhodné pro použití do mikrovlnné trouby. Nádoby k uchování potravin i sáčky uzavíratelné na zip jsou vhodné ke skladování při teplotě -18 °C až 85 °C.
- Vrecúška, v ktorých sa uchovávalo surové mäso, ryby či hydina, už opätovne nepoužívajte.
- Po každom použití, alebo pokiaľ sa dlhší čas nepoužívalo, príslušenstvo dôkladne umyte. ➞*„Čistenie a údržba“ na strane 6*

Prehľad

➞ **Obrázok A**

1 Vákuovací nadstavec
- **a** Vákuovací ventil
- **b** Prípojka k základnej jednotke

2 Nádoba na uchovanie potravín
- **a** Nádoba s označením **max**
- **b** Odkvapkávacia miska *
- **c** Veko
- **d** Tesniace svorky
- **e** Vákuové tesnenie
- **f** Ukazovateľ vákua
- **g** Krúžky na nastavenie dátumu (deň/mesiac)
- **h** Tesniace veko

3 Vákuové vrecúška s uzáverom na zips
- **a** Zips
- **b** Ryska **max**
- **c** Vákuové tesnenie

* v závislosti od modelu

Pred prvým použitím vášho spotrebiča

Pred prvým použitím vášho nového spotrebiča ho musíte vybrať z obalového materiálu, umyť a skontrolovať.

⚠ Varovanie!

Nikdy nepoužívajte poškodené príslušenstvo!

- Skontrolujte, či niektoré časti nechýbajú a priložené časti nie sú viditeľne poškodené. ➞ **Obrázok A**
- Pred prvým použitím všetky súčiastky dôkladne umyte. ➞ *„Čistenie a údržba“ na strane 6*

Nádoby na uchovanie potravín vyrobené z Tritanu

Tieto nádoby sú určené na skladovanie potravín vo vákuu, vďaka čomu sa zachová ich čerstvosť a predĺži sa tak čas ich použiteľnosti. Ďalej je možné v nich marinovať potraviny, alebo ich ohrievať v mikrovlnnej rúre.
Tritan je nerozbitný plast, ktorý nedrží pachuť ani zápach.
Pred použitím nádob v mikrovlnnej rúre vždy snímte veko.

Veko s vákuovým tesnením

Určené na nepriedušné utesnenie nádob. Veká nádob na uchovanie potravín sú vybavené **ukazovateľom vákua**. Hneď ako sa ukazovateľ vákua viditeľne prehne dovnútra, vzduch bol z nádoby odsatý.

Pre vybratie zavákuovaného veka najprv za jeden okraj uchopte **vákuové tesnenie** a vytiahnite ho smerom hore. Dovnútra nádoby sa musí dostať dostatočné množstvo vzduchu, aby bolo možné veko odňať.

Veká nádob na uchovanie potravín sú vybavené **ukazovateľom dátumu**. Pootočením oboch koliesok nastavíte deň a mesiac, kedy boli potraviny vložené do nádoby.

Odkvapkávacia miska

Odkvapkávacia miska oddeľuje potraviny od tekutiny, ktorá sa počas skladovania uvoľní. Tekutina sa uchováva pod odkvapkávacou miskou.

Vákuové vrecúška uzatvárateľné na zips

Tieto vrecúška sú určené na skladovanie potravín vo vákuu, vďaka čomu sa zachová ich čerstvosť a predĺži sa tak lehota ich použiteľnosti. Ďalej je možné v nich marinovať potraviny, alebo ich používať na varenie metódou sous-vide.
Používajte iba originálne vákuové vrecúška uzatvárateľné na zips značky Bosch. Tieto vrecúška na uchovanie potravín sú vhodné na skladovanie pri teplote -18 °C až 85 °C.
Na skladovanie tekutín (napríklad polievky) vám odporúčame používať skladovacie nádoby.

Varenie metódou sous-vide

Sous-vide je spôsob pomalého varenia pri nízkych teplotách vo vákuu.

⚠ Zdravotné riziko!

Pri príprave potravín metódou sous-vide je dôležité vždy dodržiavať nižšie uvedený postup a hygienické predpisy:

- Používajte iba vysoko kvalitné, čerstvé a bezchybné potraviny.
- Pravidelne si umývajte a dezinfikujte ruky. Používajte jednorazové rukavice alebo grilovacie kliešte.
- Pri príprave citlivých potravín, ako napríklad hydina, vajcia či ryby, buďte obzvlášť pozorní.
- Ovocie a zeleninu vždy riadne opláchnite a/alebo ošúpte.

- Pracovné povrchy a dosky vždy uchovávajte v čistote. Pre rôzne druhy potravín používajte rôzne dosky.
- Dodržujte správny chladiaci reťazec. Dbajte na to, aby pri príprave potraviny dochádzalo iba ku krátkemu prerušeniu chladiaceho reťazca, potom vráťte potraviny vo vákuovom vrecúšku späť do chladničky, kde sa musia uchovať, kým ich nebudete tepelne upravovať.
- Potraviny sú vhodné iba na okamžitú spotrebu. Hneď ako potraviny uvaríte, okamžite ich spotrebujte. Po uvarení ich neskladujte – ani v chladničke. Potraviny takto pripravené nie sú vhodné na opätovný ohrev.
- Potraviny nevarte vo vrecúškach, v ktorých ste ich zakúpili (napr. porcia rýb). Tieto vrecúška nie sú vhodné na varenie metódou sous-vide.
- Ak je to možné, umiestnite jednotlivé potraviny do vrecúška tesne vedľa seba, nie jednu na druhú.

Pre profesionálne výsledky varenia metódou sous-vide vám odporúčame používať vákuovaciu zásuvku Bosch.

Použitie

⚠ Varovanie!

– Predtým, ako pripojíte alebo vyberiete vákuovací nadstavec, vyčkajte, kým sa motor celkom nezastaví, potom ich vytiahnite zo sieťovej zástrčky.
– Ponorný mixér nepoužívajte s vákuovacím nadstavcom dlhšie ako 10 minút. Potom ponechajte základnú jednotku a nadstavec vychladnúť.
– Skladovanie potravín vo vákuu nenahradzuje skladovanie potravín v chladničke či mrazničke.
– Pred vákuovaním potraviny vždy nechajte vychladnúť.

Nasadenie vákuovacieho nadstavca → Obrázok B

- Nasaďte vákuovací nadstavec na základnú jednotku a zacvaknite ho do správnej pozície.

Vybratie vákuovacieho nadstavca

→ Obrázok C

- Stlačte naraz obe uvoľňovacie tlačidlá a vyberte vákuovací nadstavec zo základnej jednotky.

Vákuovanie potravín v nádobách

→ Rad obrázkov D

1. Do príslušnej nádoby vložte pripravené či uvarené potraviny. Nepresiahnite rysku **max**.
2. Uistite sa, že je tesniace veko správne umiestnené. Nasaďte veko na nádobu a riadne ho uzavrite pomocou tesniacich svoriek. Použitím dvoch krúžkov na veku nastavte dátum.
3. Umiestnite základnú jednotku s vákuovacím nadstavcom na vákuové tesnenie a riadne uzavrite.
4. Stlačte tlačidlo Turbo Ⓣ. Kým budete tlačiť vypínač, ponorný mixér bude zapnutý.
5. Vákuovací nadstavec odsaje z nádoby vzduch. Hneď ako sa ukazovateľ vákua viditeľne prehne dovnútra, vzduch bol z nádoby odsatý.
6. Tlačidlo uvoľnite.
7. Vyberte z nádoby základnú jednotku s vákuovacím nadstavcom. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Upozornenie: Zavákuovanú nádobu skladujte vekom hore.

Vákuovanie potravín vo vrecúškach uzatvárateľných na zips

→ Rad obrázkov E

1. Vložte potraviny do vákuového vrecúška.

Upozornenie: Vrecúško nepreplňujte. Dbajte na to, aby oblasť okolo tesnenia bola neustále čistá. Dbajte na zvláštnu pozornosť pri vákuovaní šťavnatých alebo marinovaných potravín.

2. Umiestnite vrecúško na hladký povrch. Ľahkým stlačením vytlačte z vrecúška vzduch a zips po celej dĺžke riadne zavrite.

Upozornenie: Pri vákuovaní šťavnatých alebo marinovaných potravín zaveste vákuovacie vrecúško pod pracovnú plochu. Uistite sa, že vákuové tesnenie zostane umiestnené na pracovnej ploche. ➙ **Obrázok F**

Dôležité!

– Obsah vrecúška nesmie presiahnuť rysku **max**.
– Oblasť nad ryskou **max** a oba tesniace prvky musia zostať čisté.
– Pokiaľ nie je zips čistý a dokonale uzatvorený, nie je možné ho zavákuovať.

3. Umiestnite základnú jednotku s vákuovacím nadstavcom na vákuové tesnenie vrecúška a riadne uzavrite.

4. Stlačte tlačidlo Turbo Ⓣ. Kým budete tlačiť vypínač, ponorný mixér bude zapnutý.

5. Vákuovací nadstavec odsaje z vrecúška vzduch. Vďaka tomu sa vrecúško zmrští a obalí obsah v ňom umiestnený.

6. Hneď ako sa vzduch z vrecúška dostatočne odsaje, tlačidlo uvoľnite.

Upozornenie: Dbajte na zvýšenú pozornosť, pokiaľ sa tekutina vnútri vrecúška začne blížiť k ryske **max**. Predtým, ako tekutina dosiahne rysku **max**, tlačidlo uvoľnite.

7. Vyberte z nádoby základnú jednotku s vákuovacím nadstavcom. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Otváranie nádob či vákuových vrecúšok uzatvárateľných na zips

➙ **Obrázok G**

- Pre vybratie vákuovaného veka z nádoby najprv za jeden okraj uchopte vákuové tesnenie a vytiahnite ho smerom hore. Dovnútra nádoby sa musí dostať dostatočné množstvo vzduchu, aby bolo možné veko odňať.
- Otvorte tesniace svorky a snímte veko.

➙ **Obrázok H**

- Pre otvorenie vrecúška zatiahnite za zips a úplne ho rozovrite.
- Po použití sa musia vrecúška dokonale umyť a vysušiť.

Čistenie a údržba

Spotrebič i nástroje sa musia po každom použití riadne očistiť.

Varovanie!

– Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce alkohol alebo lieh.
– Nepoužívajte žiadne ostré ani kovové predmety.
– Nepoužívajte žiadne drôtenky ani abrazívne čistiace prostriedky.
– Nikdy neponárajte vákuovací nadstavec do tekutiny a nečistite ho pod tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.
– Odporúčame vám umyť časti spotrebiča ihneď po použití. Zabránite tak tomu, aby zvyšky potravín prischli k plastu, prípadne aby začali reagovať s plastmi (napr. esenciálne oleje v bylinách).
– Pri spracovaní napr. mrkvy alebo červenej kapusty dochádza k zafarbeniu plastových dielov, ktoré je možné odstrániť niekoľkými kvapkami stolového oleja.

Na **Obrázku J** je uvedené zhrnutie, ako je možné jednotlivé časti očistiť.

- Vákuovací nadstavec očistite vlhkou handričkou a osušte.
- Očistite príslušenstvo prostriedkom na umývanie riadu a mäkkou handričkou alebo hubkou, prípadne príslušenstvo umyte v umývačke riadu.
- Vrecúška, ktoré chcete opätovne použiť, riadne vyčistite a ponechajte celkom vyschnúť. Vrecúška, v ktorých sa uchovávalo surové mäso, ryby či hydina, už opätovne nepoužívajte.
- Pred čistením snímte tesnenie veka. ➙ **Obrázok J**

Vybratie nastavovacích krúžkov

➙ **Rad obrázkov I**

Nastavovacie krúžky vo vákuovej nádobe je možné vybrať a dôkladne ich tak vyčistiť.

1. Vsuňte do jedného z dvoch otvorov bezpečnostného krúžku malý skrutkovač a miernym zatlačením krúžok opatrne vyberte.

2. Bezpečnostný krúžok aj nastavovacie krúžky vyberte podľa pokynov na obrázku. Pred prvým použitím všetky súčiastky dôkladne umyte a osušte.
3. Potom vložte nastavovacie krúžky späť v poradí uvedenom na obrázku. Bezpečnostný krúžok mierne stlačte dovnútra, kým sa nezacvakne.

Príslušenstvo

Príslušenstvo a náhradné diely je možné zakúpiť v autorizovaných predajniach alebo v našom zákazníckom servise. Keďže sortiment našich produktov neustále rozširujeme, je možné, že nie všetko príslušenstvo tam bude uvedené. V tom prípade navštívte webovú stránku **www.bosch-home.com**, kde nájdete všetko najnovšie príslušenstvo.

Príslušenstvo	
MSZV0FC2**	2x vákuová nádoba, 1.0 l
MSZV0FB1	10 malých vrecúšok, 1.2 l
MSZV0FB3	10 velkých sáčků, 3.8 l
MMZV0BT1*	Cestovná fľaša ToGo (0.5 l)
MMZV0SB0*	Nádoba okrúhla (0.75 l)
MMZV0SB1*	Nádoba okrúhla (1.5 l)
MMZV0SB2*	2 nádoby okrúhle (0.75 l a 1.5 l)

* Toto príslušenstvo bolo vyvinuté na použitie s mixérom Vita**Maxx**, je však kompatibilné s vákuovacím systémom Ergo**Mixx**.

** bude dostupné v roku 2020

Zmeny sú vyhradené.

Čo robiť v prípade poruchy?

V nasledujúcej tabuľke nájdete riešenie problémov alebo porúch, ktoré môžete ľahko opraviť svojpomocne. Ak nebudete schopní opraviť poruchu svojpomocne, kontaktujte, prosím, náš zákaznícky servis.

Problém	Možná příčina	Odstranění
Z nádoby na uchovanie potravín nie je možné odsať vzduch.	Veko nie je správne nasadené.	■ Skontrolujte svorky. Riadne ich zaistite.
	Tesnenie veka nebolo správne vložené.	■ Umiestnite tesnenie veka do správnej pozície.
	Došlo k znečisteniu či poškodeniu veka alebo tesniacich prvkov.	■ Skontrolujte, či nie je veko, vákuové tesnenie a tesnenie veka poškodené. ■ Skontrolujte, či sú všetky súčasti čisté a suché, obzvlášť tesniace prvky. ■ Riadne ich očistite a ponechajte voľne vyschnúť. ➔ *„Čistenie a údržba“ na strane 6*
Z vákuového vrecúška nie je možné odsať vzduch.	Zips nie je riadne uzatvorený.	■ Zavrite poriadne zips po celej jeho dĺžke.
	Došlo k znečisteniu či poškodeniu zipsu alebo tesniacich prvkov.	■ Skontrolujte, či sú tesniace prvky čisté. ■ Riadne ich očistite a ponechajte voľne vyschnúť. ➔ *„Čistenie a údržba“ na strane 6*
	Vákuové vrecúško je chybné.	■ Skontrolujte, či nie je vákuové vrecúško poškodené. Pokiaľ áno, použite iné vrecúško. ➔ *„Príslušenstvo“ na strane 7*
Do utesneného vákuového vrecúška sa dostáva vzduch.	Je možné, že došlo k poškodeniu vákuového vrecúška ostrým predmetom nachádzajúcim sa vo vákuovaných potravinách (napr. kosti z mäsa).	■ Ak došlo k poškodeniu ostrými hranami vákuovaných potravín, umiestnite ich do vákuového vrecúška tak, aby nemohli poškodiť steny vrecúška.

Ďakujeme vám za zakúpenie domáceho spotrebiča značky Bosch.

Zaregistrujte svoj spotrebič už teraz na MyBosch, vďaka čomu priamo získate:

- **Rady profesionálov a tipy pre váš spotrebič**
- **Možnosti na predĺženie záruky**
- **Zľavy na príslušenstvo a náhradné diely**
- **Digitálny návod a všetky údaje o spotrebiči pri ruke**
- **Jednoduchý prístup k servisu spotrebičov Bosch Home.**

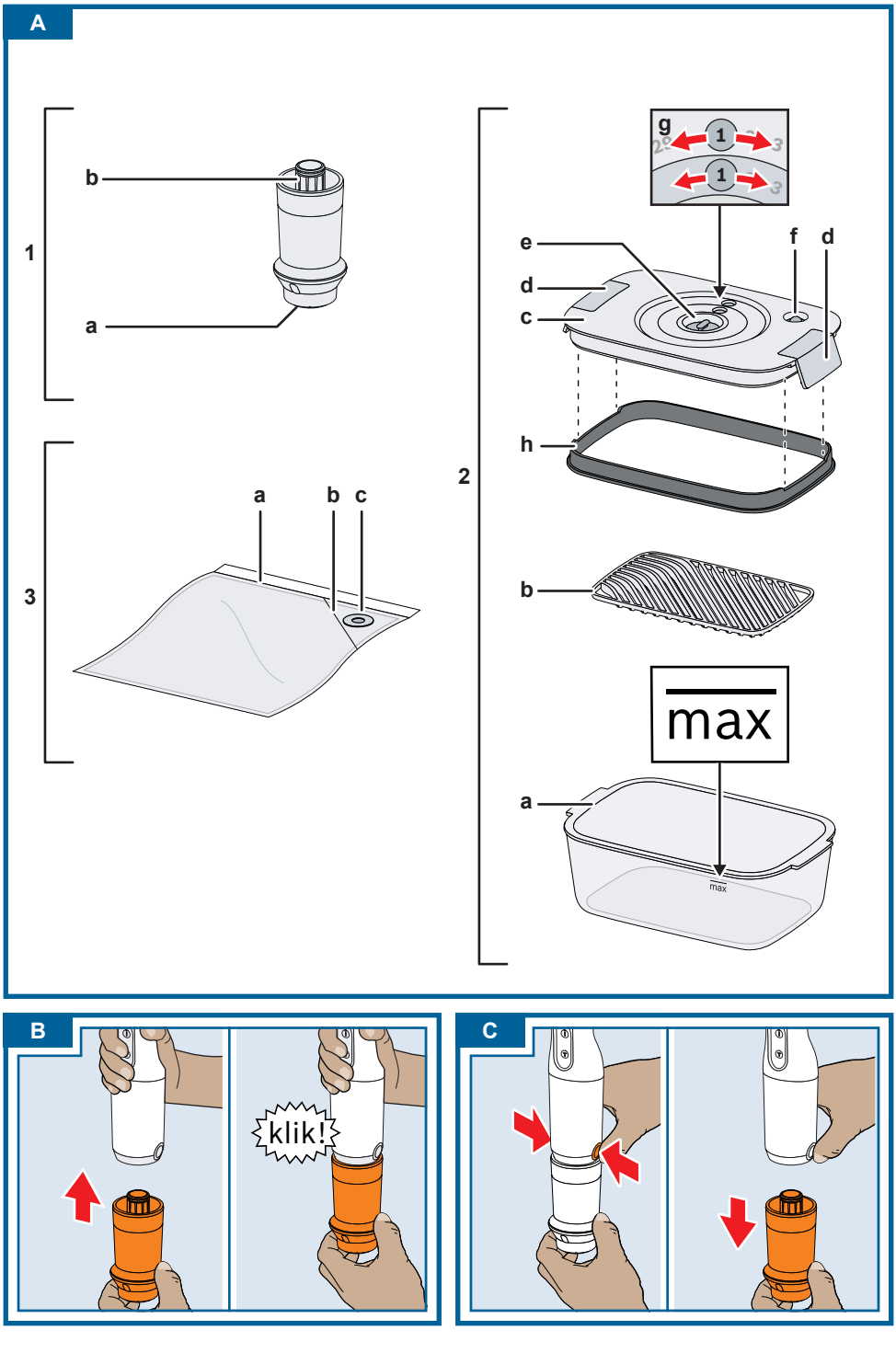
Registrácia je jednoduchá a bez poplatku – tiež možná z mobilného telefónu:
www.bosch-home.com/sk

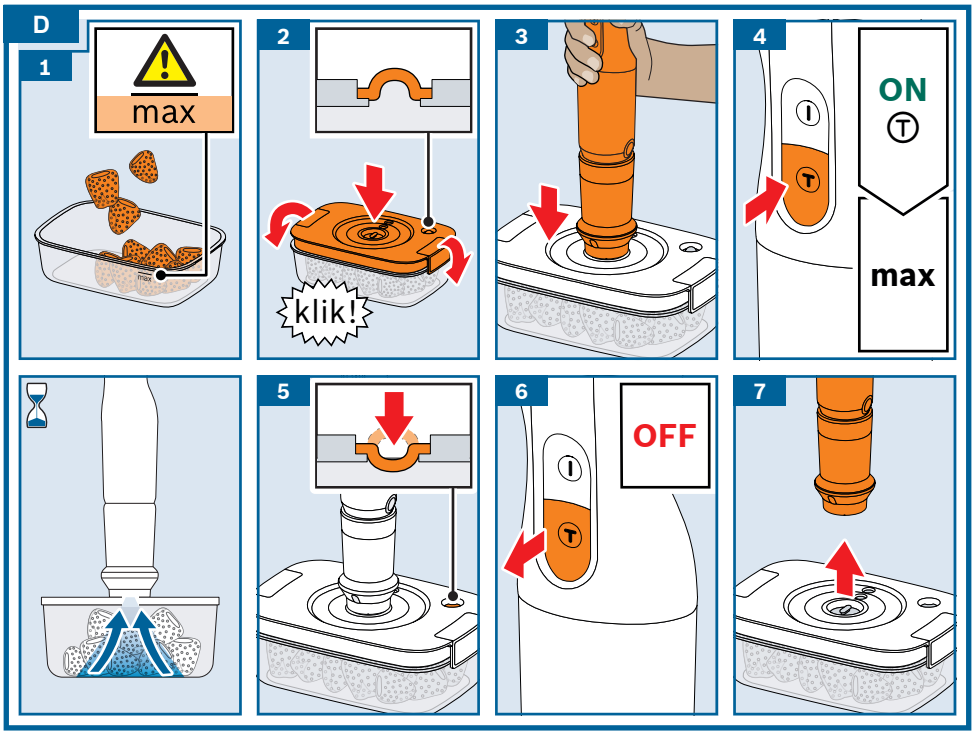
Potrebujete pomôcť? Pomôžeme vám tu.

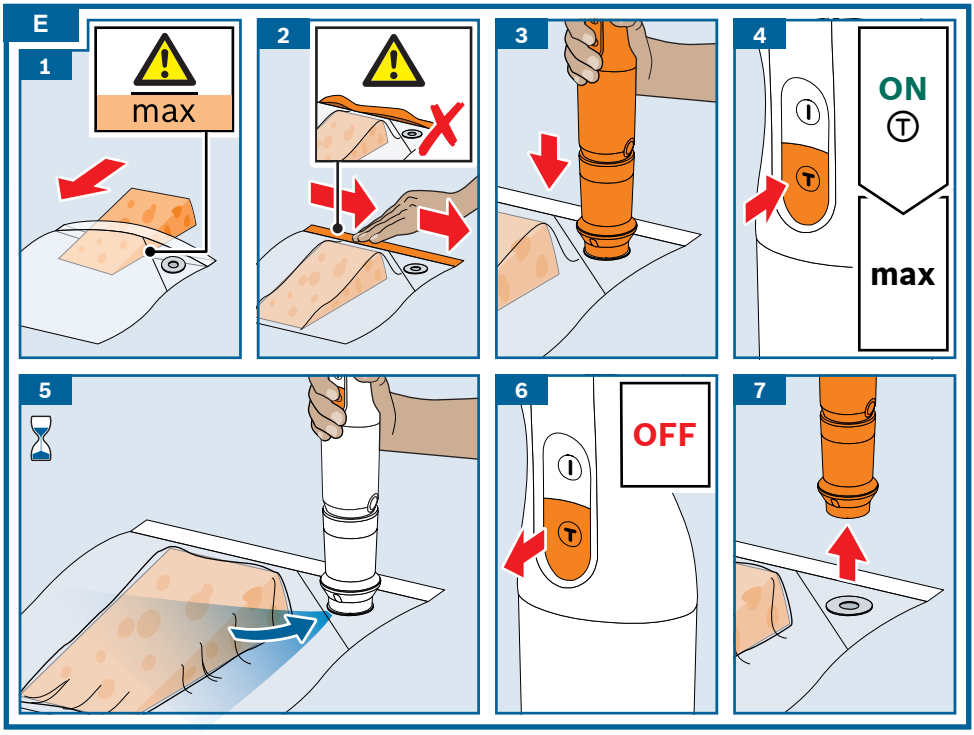
Poradenstvo profesionálov pre vaše spotrebiče značky Bosch, riešenie problémov alebo opravy profesionálnymi technikmi Bosch.
Všetko o možnej podpore zo strany spoločnosti Bosch nájdete tu:
www.bosch-home.com/service
Kontaktné informácie pre všetky štáty nájdete v priloženom zozname zákazníckych centier.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com

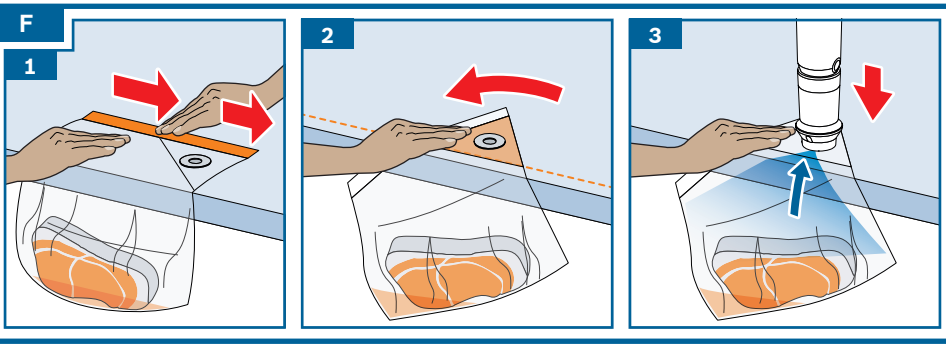
8001160141 (991008)


A
1
b
a
3
a
b
c
2
g
1
1
e
d
c
f
d
h
b
max
a
max
B
klik!
C

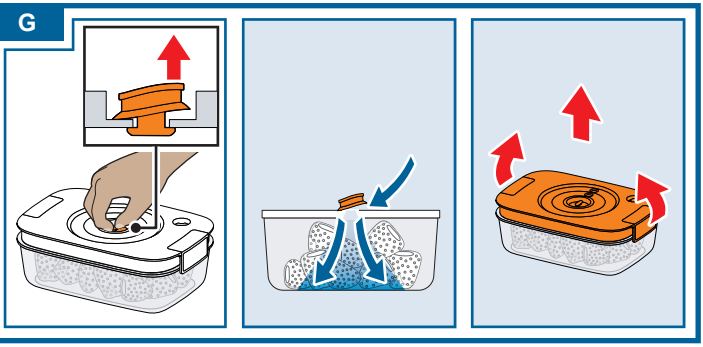

D
1
max
2
klik!
3
4
ON
max
5
6
OFF
7


E
1
max
2
3
4
ON
max
5
6
OFF
7

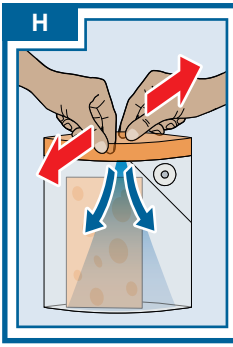
F



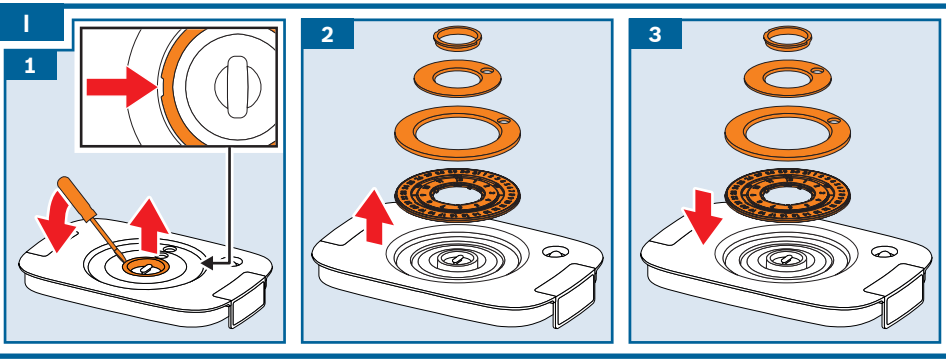
G



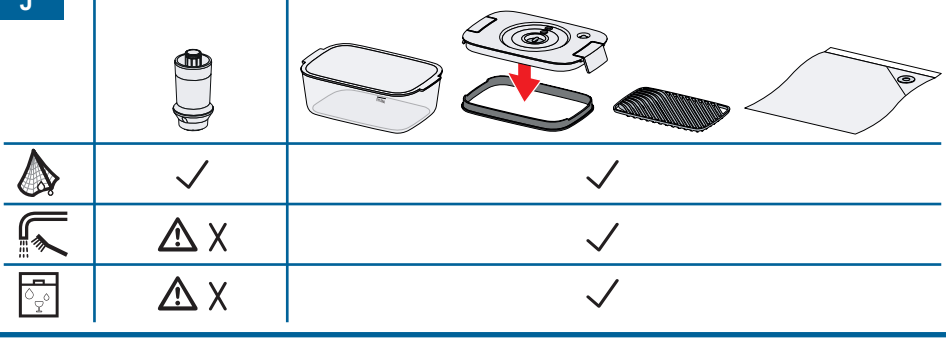
H



I



J



BOSCH
Stvorené pre život

Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

2 roky
záruka od výrobcu
na všetky spotrebiče

Dovozca: BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr. Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.
Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.
Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

– na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
– spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
– pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
– ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
– za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
– záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
– ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
– záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:
– je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
– údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
– výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
– výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
– bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
– porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
– ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlásenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH

Dodávateľ:
BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Príjem opráv:
Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:
Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:
Tel.: +421 244 452 041
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.bosch-home.com/sk.**

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.